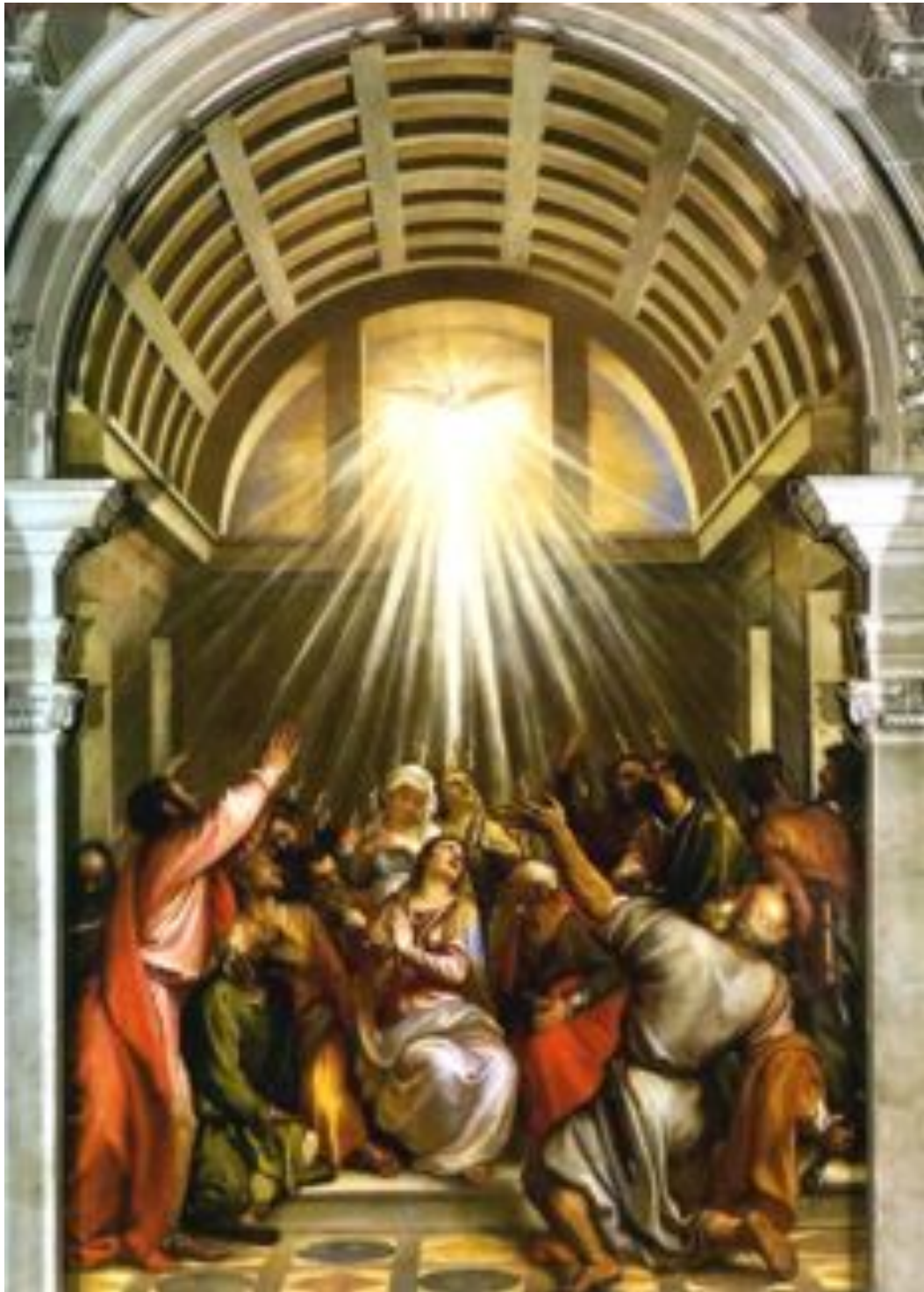


PENTECÔTE



CATHÉDRALE SAINT-AUBAIN
12 JUIN 2011

Le temps pascal s'achève en nous révélant son vrai visage : il est le temps de l'Esprit Saint. Une double effusion de l'Esprit le marque au premier et au dernier jour, au soir de la Résurrection et au matin de la Pentecôte. Dans une sorte de méditation sur la Parole de Dieu, la liturgie nous présente l'Esprit Saint à la fois comme une force d'expansion communautaire et comme un principe d'intériorisation. L'Esprit de Dieu sanctifie l'Église « chez tous les peuples et dans toutes les nations », il répand ses dons « sur l'immensité du monde » (prière d'ouverture). Mais, en même temps, il pénètre les cœurs, il les remplit du feu de son amour et les « ouvre à la vérité tout entière » (prière sur les offrandes). Il est le principe vital du chrétien, en qui il agit tour à tour à la manière du feu qui brûle et de la source d'eau vive qui régénère (séquence).

rites d'ouverture

Chant d'entrée


ESPRIT SAINT, REMPLIS NOS CŒURS

K 43-93

$\text{♩} = 56$ Reprise la première fois seulement



A. Es - prit Saint, rem - plis nos coeurs, res - plen - dis de
 B. Es - prit Saint con - sa - cre nos coeurs, mets en eux la
 C. Es - prit Saint rem - plis l'u - ni - vers, Nour - ris - le de
 D. Es - prit Saint, rem - plis nos coeurs, res - plen - dis de



la vraie clar - té du Sei - gneur res - sus - ci - té. (->1)
 fi - dé - li - té à l'a - mour du cru - ci - fié. (->2)
 ta sain - te - té d'où jail - lit sa nou - veau - té. (->3)
 la vraie clar - té du Sei - gneur res - sus - ci - té. → Amen, Alleluia.

1. A ton jour, ouvre nos yeux pour qu'ils voient ce que Dieu a semé,
le seul grain qui pouvait germer. → *Refrain B*
2. Chaque jour fais de nous ses témoins.
Conduis-nous sur le chemin, pour que nos pas ne soient pas vains. → *Refrain C*
3. Donne-nous le pain des forts,
fais grandir notre élan de vie dans la joie de te servir. → *Refrain D*



A - - men, Al - le - lu - ia.

Aspersion

✠ *Après le signe de la croix, la salutation et quelques mots d'introduction, l'évêque invite à la prière et rend grâce pour l'eau baptismale bénite lors de la Veillée pascale :*

Seigneur, Dieu tout-puissant, écoute les prières de ton peuple : alors que nous venons célébrer la merveille de notre création et la merveille plus grande encore de notre rédemption, nous te rendons grâce pour cette eau. Tu l'as créée pour féconder la terre et donner à nos corps fraîcheur et pureté. Tu en as fait aussi l'instrument de ta miséricorde : par elle tu as libéré ton peuple de la servitude et tu as éteint sa soif dans le désert ; par elle les prophètes ont annoncé la nouvelle Alliance que tu voulais sceller avec les hommes ; par elle enfin, eau sanctifiée quand Jésus fut baptisé au Jourdain, tu as renouvelé notre nature pécheresse dans le bain de la nouvelle naissance. Que cette eau, maintenant, nous rappelle notre baptême et nous fasse participer à la joie de nos frères les baptisés de Pâques. Par Jésus, le Christ, notre Seigneur. **Amen.**

J'AI VU L'EAU VIVE

Choeur puis TOUS



1. J'ai vu l'eau vi - ve jail - lis - sant du coeur du Christ, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 2. J'ai vu la sour-ce de - ve - nir un fleuve im - mense, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 3. J'ai vu le Tem-ple dé - sor-mais s'ou-vrir à tous, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 4. J'ai vu le Ver-be nous don - ner la paix de Dieu, Al-le lu - ia, Al - le - lu - ia!

Choeur



1. Tous ceux que la - ve cette eau se - ront sau - vés et chan-te - ront: Al-le-lu - ia!
 2. Les fils de Dieu ras-sem-blés chan-taient leur joie d'être sau - vés, Al-le-lu - ia!
 3. Le Christ re - vient vic - to - rieux, mon-trant la plaie de son cô - té, Al-le-lu - ia!
 4. Tous ceux qui croient en son nom se - ront sau - vés et chan-te - ront: Al-le-lu - ia!

TOUS



1. J'ai vu l'eau vi - ve jail - lis - sant du coeur du Christ, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 2. J'ai vu la sour-ce de - ve - nir un fleuve im - mense, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 3. J'ai vu le Tem-ple dé - sor-mais s'ou-vrir à tous, Al-le-lu - ia, Al - le - lu - ia!
 4. J'ai vu le Ver-be nous don - ner la paix de Dieu, Al-le lu - ia, Al - le - lu - ia!

✠ *Après l'aspersion, l'évêque dit :*

Que Dieu tout-puissant nous purifie de nos péchés et, par la célébration de cette eucharistie, nous rende dignes de participer un jour au festin de son Royaume.

Amen.

Hymne

X. 1

IV
G Ló-ri- a in excélsis De- o. Et in ter- ra pax
 ho-mí-ni-bus bonae vo-luntá- tis. Laudá-mus te. Be-ne-dí-ci-
 mus te. A-do-rá-mus te. Gło-ri- fi-cá-mus te. Grá-ti- as
 á-gí-mus ti- bi propter magnam gło- ri- am tu- am. Dó-mi-ne
 De- us, Rex cae-lé-stis, De- us Pa- ter omni-pot-ens. Dó-mi-ne
 Fi- li u-ni-gé-ni-te Ie- su Chri-ste. Dó- mi-ne De- us,
 Agnus De- i, Fi- li- us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mun-
 di, mí-se-ré-re no- bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, sá-sci-pe
 de-pre-ca-ti- ó-nem nostram. Qui se-des ad dέx- te-ram Pa-
 tris, mí-se-ré-re no- bis. Quó-mi- am tu so-lus sanctus Tu
 so-lus Dó- mi-nus. Tu so-lus Altí-ssimus, Ie- su Chri-ste.
 Cum Sancto Spi- ri- tu, in gło- ri- a De- i Pa- tris.
 A- men.

LITURGIE DE LA PAROLE

Première lecture

Ac 2, 1-11

Ils furent tous remplis de l'Esprit Saint et se mirent à parler en d'autres langues.

Psaume 103



O Sei gneur, en-voie ton Es- prit, qui re-nou - vel-le la fa-ce de la ter - re.

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;
 Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
 Quelle profusion dans tes oeuvres, Seigneur !
 La terre s'emplit de tes biens.

Tu reprends leur souffle, ils expirent
 et retournent à leur poussière.
 Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;
 tu renouvelles la face de la terre.

Gloire au Seigneur à tout jamais !
 Que Dieu se réjouisse en ses oeuvres !
 Que mon poème lui soit agréable ;
 moi, je me réjouis dans le Seigneur.

Deuxième lecture

1 Co 12, 3b-7.12-13

Baptisés dans l'unique Esprit.

Viens, Esprit Saint, en nos cœurs,
et envoie du haut du ciel
un rayon de ta lumière.

Viens en nous, Père des pauvres,
viens, dispensateur des dons,
viens, lumière, en nos cœurs.

Consolateur souverain,
Hôte très doux de nos âmes,
adoucissante fraîcheur.

Dans le labeur, le repos ;
dans la fièvre, la fraîcheur ;
dans les pleurs, le réconfort.

Ô lumière bienheureuse,
viens remplir jusqu'à l'intime
le cœur de tous tes fidèles.

Sans ta puissance divine,
il n'est rien en aucun homme,
rien qui ne soit perverti.

Lave ce qui est souillé,
baigne ce qui est aride,
guéris ce qui est blessé.

Assouplis ce qui est raide,
réchauffe ce qui est froid,
rends droit ce qui est faussé.

A tous ceux qui ont la foi
et qui en Toi se confient,
donne tes sept dons sacrés.

Donne mérite et vertu,
donne le salut final,
donne la joie éternelle.

Amen.

Seq. I

Veni Sancte Spi-ri-tus, Et emit-te cae-li-tus Lu-

cis tu-ae ra-di-um. Ve-ni pa-ter pau-pe-rum, Ve-ni da-tor

mu-ne-rum, Ve-ni lu-men cor-di-um. Con-so-la-tor do-cti-

me, Dulcis ho-spes a-ni-mae, Dulce re-fri-gè-ri-um. In labo-

re réqui-es, In aestu tempé-ri-es, In fle-tu so-lá-ti-um.

O lux be-a-tis-si-ma, Re-ple cordis ín-ti-ma Tu-ó-rum

fi-dé-li-um. Si-ne tu-o nú-mi-ne, Ni-hil est in hó-mi-ne,

Ni-hil est innó-xi-um. Lava quod est sór-di-dum, Ri-ga

quod est á-ri-dum, Sa-na quod est sé-uci-um. Flecte quod est

ri-gi-dum, Fove quod est fri-gi-dum, Re-ge quod est dé-

vi-um. Da tu-is fi-dé-li-bus, In te con-fi-dé-nti-bus, Sacrum

sep-te-ná-ri-um. Da vir-tú-tis mé-ri-tum, Da sa-lú-tis éx-í-

tum, Da per-é-ane gá-udi-um.

✠ Pendant que l'on acclame le Christ présent dans sa Parole, l'assemblée SE LÈVE. Elle S'ASSIÉRA après que l'évêque l'aura bénie avec le livre des Évangiles.



**VIENS, ESPRIT SAINT ! PENETRE LE CŒUR DE TES FIDELES !
QU'ILS SOIENT BRULES AU FEU DE TON AMOUR !**

Évangile

Jn 20, 19-23

Au soir de Pâques, Jésus souffla sur eux.

✠ *Le diacre reporte le livre des Évangiles à l'évêque, qui le vénère et bénit toute l'assemblée. Celle-ci s'ASSIED pour écouter l'homélie.*



Profession de foi

✠ L'assemblée SE LÈVE pour proclamer la foi de l'Église et pour la prière des fidèles.

XI. s.

IV

C Re-do in unum De-um, Patrem omni-pot-éntem, fa-
ctó-rem cae-li et terrae, vi-si-bí-li-um ómni-um, et in-
vi-si-bí-li-um. Et in unum Dómi-num Ie-sum Christum,
Fí-li-um De-i u-ni-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante
ómn-i-a saé-cu-la. De-um de De-o, lumen de lúmine,
De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non factum, consub-
stanti-á-lem Patri : per quem ómni-a facta sunt. Qui pro-
pter nos hó-mi-nes, et propter nostram sa-lú-tem descéndit de
cae-lis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-ri-a
Vír-gi-ne : Et homo factus est. Cru-ci-fí-xus ét-i-am pro
no-bis : sub Pónti-o Pi-lá-to passus, et sepúl-tus est. Et

re-surréxit térti- a di- e, se-cúndum Scriptú-ras. Et ascén-
 dit in caelum : se-det ad délixte-ram Patris. Et í-te-rum ven-
 tú-rus est cum gló-ri- a, iu-di-cá-re vivos et mórtu- os :
 cu-ius regni non e-rit fi- nis. Et in Spí- ri- tum Sanctum,
 Dómi-num, et vi-vi- fi-cántem : qui ex Patre Fi- li- óque pro-
 cé- dit. Qui cum Patre et Fí- li- o simul ad-o-rá-tur, et
 conglo-ri- fi-cá-tur : qui lo-cú-tus est per Prophé- tas. Et unam
 sanctam cathó- li- cam et a- postó- li- cam Ecclé- si- am. Con-
 fí- te- or unum baptísma in remissi- ó-nem pecca- tó- rum.
 Et exspécto re- surrecti- ó-nem mortu- ó- rum. Et vi- tam
 ventú- ri saé- cu- li. A- men.

X. s.

IV

S Anctus, * Sanctus, Sanctus Dómi-nus De- us

Sá-ba- oth. Ple-ni sunt cae- li et ter-ra gló- ri- a

tu- a. Ho-sánna in ex-cél-sis. Be-ne-díctus qui ve-nit

in nó- mi-ne Dó-mi-ni. Ho- sánna in excél- sis.

✠ *La prière eucharistique culmine dans le chant de la doxologie par les célébrants:*

PAR LUI, AVEC LUI ET EN LUI

R/ Amen.

À TOI, DIEU LE PERE TOUT-PUISSANT, DANS L'UNITE DU SAINT-ESPRIT.

R/ Amen.

TOUT HONNEUR ET TOUTE GLOIRE, POUR LES SIECLES DES SIECLES.

R/ Amen.

Fraction du pain

✠ *Le geste de la fraction, accompli par le Christ à la dernière Cène, signifie que nous, qui sommes nombreux, en communiant à l'unique pain de vie qui est le Christ, devenons un seul Corps (1Co 10,17). Pendant que les célébrants procèdent à la fraction, l'assemblée chante l'invocation suivante :*

X. s.

IV

A -gnus De- i, * qui tol-lis peccá- ta mun- di : mi-se-

ré- re no- bis. Agnus De- i, * qui tol-lis peccá-

ta mun- di : mi-se-ré- re no- bis. Agnus De- i, *

qui tol-lis peccá- ta mun- di : dona no- bis pa- cem.

Action de grâces

PAIN VÉRITABLE

D 103

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp). The first staff contains the melody for the first line of lyrics: 'Pain de vie, Corps res-sus-ci-té,'. The second staff contains the melody for the second line: 'Sour-ce vi-ve de l'é-ter-ni-té.' The notes are simple, mostly quarter and eighth notes, with a final cadence on the second staff.

1. Pain véritable,
Corps et Sang de Jésus-Christ,
Don sans réserve
De l'amour du Seigneur,
Corps véritable
De Jésus Sauveur.
2. La sainte Cène
Est ici commémorée.
Le même pain, le même corps
Sont livrés ;
La Sainte Cène
Nous est partagée.
3. Pâque nouvelle
Désirée d'un grand désir,
Terre promise du salut
Par la croix,
Pâque éternelle,
Eternelle joie.
4. La faim des hommes
Dans le Christ est apaisée.
Le pain qu'il donne est l'univers
Consacré,
La faim des hommes
Pleinement comblée.
5. Vigne meurtrie
Qui empourpre le pressoir,
Que le péché ne lèse plus
Tes rameaux,
Vigne de gloire
Riche en vin nouveau.
6. Pain de la route
Dont le monde garde faim
Dans la douleur et dans l'effort
Chaque jour,
Pain de la route,
Sois notre secours.
7. Vigne du Père
Où mûrit un fruit divin
Quand paraîtra le Vendangeur
À la fin.
Qu'auprès du Père,
Nous buvions ce vin.

RITES DE CONCLUSION

Bénédition solennelle

Aujourd'hui, Dieu le Père de toute lumière
a envoyé l'Esprit Saint au cœur des disciples du Christ,
il les a illuminés :
que ce même Esprit vous pénètre
et sanctifie en vous ses dons.

Amen.

Que le feu d'en haut venu sur les disciples
consume tout mal au fond de vos cœurs
et vous fasse porter au monde sa lumière.

Amen.

C'est l'Esprit qui a rassemblé des hommes de toutes langues
dans la profession de la même foi :
qu'il vous garde fidèles à cette foi,
et dans l'espérance du jour de Dieu.

Amen.

Et que Dieu tout-puissant vous bénisse,
le Père, le Fils et le Saint-Esprit.

Amen.



Al - lez, dans la paix du Christ, al-lé-lu - ia, al - lé - lu - ia.
Nous ren-dons grâ-ce à Dieu, al-lé-lu - ia, al - lé - lu - ia.

